

Andreas Hoffmann
Monika Weber

New pArt Space Ammertal

<https://www.youtube.com/channel/UCHOwru3hCUb2Blfk2iNIYQcQ>
www.hoffmann-kunst.de
<https://www.facebook.com/profile.php?id=100008612465126>
<https://www.facebook.com/bapArtLabor>

Liebe Freunde:innen und Kollegen:innen,

November und Dezember werden wir für einige Projekte auf die Philippinen und Indonesien reisen. Viele Projekte von uns werden über Facebook publiziert. Viele von Euch sind dadurch ausgeschlossen. Deshalb möchten wir euch auch dieses Mal durch den Newsletter teilhaben lassen.

Im letzten halben Jahr haben wir unseren neuen Kunst Ort - *New pArt Space* - weiter entwickeln können. Als eine Art *preview* waren einige internationale Künstlerinnen zu Gast und es haben sich einige Veranstaltungen ergeben. Offizielle Eröffnung wird im Frühjahr 2024 sein.

Biennale Viva Excon 2023, Philippinen

Wir freue uns sehr, dass wir zusammen mit unseren internationalen Freunden und Kollegen von Transnation - Coalition for the Arts, zu Viva Excon 2023 eingeladen sind. Wir werden Performances für diese Biennale entwickeln und unsere eigene Plattform auf der Konferenz haben. Die VIVA ExCon 2023 wird vom 08. bis 10. November 2023 in San Jose de Buenavista und Sibalom, Provinz Antique, Insel Panay, Philippinen, stattfinden. Sie ist die älteste von Künstler:innen getragene Biennale der Philippinen und vermutlich von ganz Asien. Wir sind sehr stolz dieses mal dabei zu sein.

For more information please visit

<https://2023.vivaexcon.com/> or <https://www.facebook.com/viva.excon.2023/>

Unsere Teilnahme ist dank der Unterstützung durch das Goethe - Institut Manila möglich.



Dear friends and colleagues,

In November and December we will be travelling to the Philippines and Indonesia for some wonderful projects. Many of our projects will be publicised via Facebook. Many of you are excluded by this. Therefore we would like to share this with you through the newsletter.

In the last six months we have been able to develop our new art space - New pArt Space. As a kind of preview, some international artists have been guests and events have taken place. The official opening will be in spring 2024.

Biennale Viva Excon 2023, Philippines

We are very happy to be invited to Viva Excon 2023 together with our international friends and colleagues from Transnation - Coalition for the Arts. We will be developing performances for this biennial and will have our own platform at the conference. VIVA ExCon 2023 will be held from 08 to 10 November 2023 in San Jose de Buenavista and Sibalom, Antique Province, Panay Island, Philippines. It is the oldest artist-run biennial in the Philippines and probably in the whole of Asia. We are very proud to be part of it this time.

For more information please visit <https://2023.vivaexcon.com/> or <https://www.facebook.com/viva.excon.2023/>

Our participation is possible thanks to the support of the Goethe Institute Manila.

Wir freuen uns sehr, dass wir am 29. November zu einem Workshop und einer Vorlesung an der Polytechnischen Universität der Philippinen eingeladen werden.

We are very happy to be invited to a Workshop and Lecture Nov 29 at Polytechnic University of the Philippines

Indonesien

Ab dem 6.12.2023 sind wir für ein Projekt nach Yogyakarta, Indonesien eingeladen. Das Projekt wird in Zusammenarbeit mit Iwan Wijono und dem Monumen Antroposen stattfinden.

Monumen Antroposen ist eine tempelartige Struktur auf der Mülldeponie. Dieses ehrgeizige Projekt, das auf Ideen der Kreislaufwirtschaft und althergebrachten Praktiken basiert, soll ein neues kulturelles Wahrzeichen für die Region sein, das in der Geschichte von Piyungan verwurzelt ist und aus Ziegeln gebaut wird, die aus den komprimierten Abfällen der Stadt hergestellt werden.

<https://asianews.network/waste-and-cultural-wonders-yogyakarta-artists-put-the-citys-landfill-on-the-map/?fbclid=IwAR1urk8iPE3dezINq-Dm3ubKlrSNc4YmfTIO1xkjKYNdswQG-dCtLIFwZCE>

Ab dem 14. Dezember werden wir gemeinsam mit Somantri Entri in Bandung, Indonesien arbeiten.

Angedacht sind Performances und Performance - Collaborationen mit lokalen Künstler:innen

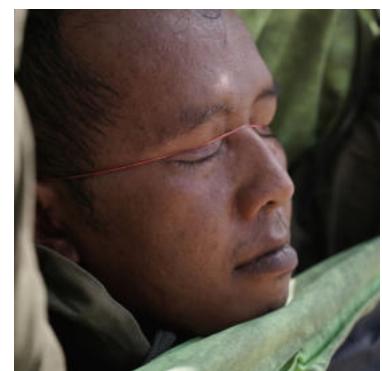
From 6.12.2023 we are invited to Yogyakarta, Indonesia for a project. The project will be in collaboration with Iwan Wijono and Monumen Antroposen.

Monumen Antroposen is a temple-like structure on the landfill site. This ambitious project, based on ideas of the circular economy and time-honoured practices, aims to be a new cultural landmark for the region, rooted in Piyungan history and built from bricks made from the city's compressed waste.

<https://asianews.network/waste-and-cultural-wonders-yogyakarta-artists-put-the-citys-landfill-on-the-map/?fbclid=IwAR1urk8iPE3dezINq-Dm3ubKlrSNc4YmfTIO1xkjKYNdswQG-dCtLIFwZCE>

From 14 December we will be working with Somantri Entri in Bandung, Indonesia.

Performance and performance collaborations with local artists are planned.



Collaboration work with Somantri Entri, Overlapping Kassel, Juni 2022

New pArt Space

New pArt Space ist ein neuer Kunstort im Ammertal.

New pArt Space ist ein Kollaborationsort.

New pArt Space ist ein Ort für künstlerische Projekte mit dem Fokus auf Performance Art

New pArt Space ist ein Ort an dem Kunst unterschiedlicher Disziplinen zusammen finden können.

New pArt Space ist eine Artist in Residence.



New pArt Space

New pArt Space is a new art venue in the Ammer Valley.

New pArt Space is a collaboration space.

New pArt Space is a place for artistic projects with a focus on performance art.

New pArt Space is a place where art from different disciplines can come together.

New pArt Space is an artist in residence.

Art preview von New pArt Space

Internationale Künstler:innen zu Gast mit Veranstaltungen im New pArt Space. Offizielle Eröffnung wird im Frühjahr 2024 sein.

International artists to be guests with events in the New pArt Space. The official opening will be in spring 2024.

Bisherige Künstler:innen und Veranstaltungen

Qing Cai ist ein chinesischer Künstler der in Singapur lebt. Er war Kuratorin bei Changjiang Contemporary Art Museum, Professor an der Tianjing Art Academy, Lehrer an der Central Academy of Fine Arts, Peking und ChinaNanyang Technologische Universität, Singapur



Er hat sich bei seiner Performance auf dem Tübingern Holzmarkt und Marktplatz mit Hölderlin auseinander gesetzt. Mit Wasser und Wischmob wurde der Hölderlintext „Ungeheuer ist viel, doch nichts ungeheuer als der Mensch“ auf Chinesisch auf das Plaster geschrieben, bis es wieder verdunstet ist.

In his performance at Tübingen's Holzmarkt and Marktplatz, he explored Hölderlin. With water and a mop, the Hölderlin text "Ungeheuer ist viel, doch nichts ungeheuer als der Mensch" was written in Chinese on plastic until it evaporated again.

Boat Sutasinee ist eine Performance Art Künstlerin aus Chiang Mai, Thailand. Sie hat an der CMU Chiang Mai studiert.

Yadanar Win ist eine Performance Künstlerin aus Yangon in Myanmar. Sie lebt seit dem Militärputsch in Myanmar 2021 in Südfrankreich.

Der Landesgärtner Baum, das Bananenbäume La Banda und Solaten bringen die spezielle musikalische Erzählung in die Ablaufaufführung (1. Oktober)

Experimentelle Formen
Man wollte nicht in Nostalgie ertragen, auch längere aufzuprechen, ließen Minus

Solidarität – Künstler aus Tübingen, Myanmar und Thailand erinnern mit einer Performance an die Militärgewalt in Myanmar

VON ARMIN KNAUER

TÜBINGEN: Der Militärputsch in Myanmar ist den Medien weit nach hinten gerückt. Wegen des Ukraine-Kriegs. Heute gestern, gestern. Doch Künstler haben damit eine Performance am Holzmarkt daran erinnert, dass nach wie vor in Myanmar die brutale Regime der Kriegs- und Demokratiegenossen sind.

Stumm entfaltete sich das Geschehen, das bewusst wiederholte. Man kann die Seile der Seilbahnlinien deuten, man kann sie aber auch die Fesseln des Regimes dem Volk anlegen. Am Ende auch das Band der Solidarität, das Menschen verschiedener Nationen vereint. Die schwarzen Lampions leuchten für Myanmar und seine Opfer. Blaues Spielzeug, am Ende selbst zum Platz gebracht. Der Schmerz über die Situation in Myanmar drückt sich aus, wenn Boat

Denking was hält den Jungen mit Terror und Frieden ein Muschelsteine schwießt. Man wird zudem auf junge Interessen. Bevor wird am 3. Oktober die junge Generation in die Ablaufaufführung (1. Oktober) ein. Jetzt können sie gemeinsam mit ihrem Vater hier in Konstanzem an der Grotte

Denking, Saal
1. Oktober: Landesgärtner Baum, Bananenbäume La Banda und Solaten, 14 Uhr, Ablaufaufführung, 18 Uhr, Ablaufaufführung

3. Oktober: Venera Brall (Kembal), Klaus Kämmerling, 19.30 Uhr, Festhalle

4. Oktober: Wanderingoper Bräunlingen, 11 Uhr, Willi-Dettlinger-Saal

7. Oktober: Wissenschaftliches Kammerensemble, Venera Brall, 19.30 Uhr, Festhalle, www.hoerbarthalle-musiktag.de

Schicksalsfäden am Brunnenrand

mit dem Seil das Wasser der Illumination schlägt, das Wasser das Blumen taucht, regt den Boden kauernd. Am Ende bilden sie zu dritt ein Menschenknoten, zusammen geschrödelt durch die Schieksalsseile.

Mit dem Myanmar-Bike auf Tour

Die Aktion ist Teil einer EU-geförder-ten Tour der Vereine German Solidarity with Myanmar für Demokratie und Wohlbe-

ing. Mit dem Myanmar-Bike auf Tour. Am Freitag und Abend zwei Dokus zu Myan- mar gezeigt. „Myanmar Springs“ und „Myanmar“.

Yadanar Win und ihre Familie leben in Südfrankreich. Am Ende kam über ein Gastkunstprogramm des Theaters am Torbogen am 29. Juni und Raveauburg am 2. Juli.

is Rettung nach Rumpf und eingangs den drohenden Inhaftierung als der Demokratiebewegung nahestehende Künstler inzwischen ließ sie in Sicherheitsverbünden ihre Familie so jedoch noch in Myanmar.

Vorgetäuschte Normalität

Dort, sagt sie, vermischte das Militär die Ansichten von Normalität zu Zwecken Festivals zu organisieren. Touristen, die das Land besuchten. Gleichzeitig gingen willkürliche Verhaftungen, wobei Gefangene mit Rebellen des Demokratiebewegung, Gewalttäter. Am 11. April ist der Diktat Kambodscha während der Freiheit der Menschen verhindert werden, weil die Regime Rebellen dort vermutet hatte, habe 180 Tote geprägt, auch Frauen und Kinder. Sie transzitieren darüber im Film „AFT“ die Geschichte des Massakrs.

Heutzutage sei die Lebensbedingungen schwierig, die Lebensmittelpreise hätten sich verdreifacht. Strom gebe es Vier Stunden am Tag. „Viele Menschen in Künsten und Studien hätten die Ressourcen verloren und versuchten, aus Landes zu kommen. Yadanar selbst die Hoffnung auf Demokratie nicht zu geben, aber wir werden viele Gefangene, es kann Jahre dauern.“ (G)

Fausto Grossi Terenzio is an Ital.-span. sculptor, photographer, installation and performance artist, from Arce/Frosinone, Italy and living in Bilbao, Spain since 1992.
<https://www.facebook.com/fausto.grossiterenzio>

Le Brothers (Le Ngoc Thanh and Le Duc Hai) are identical twin brothers live and work in Hue, Vietnam, a place that serves as an inspiration for much of their work. Their art practices take diverse form of painting, installation, performance art, film and video.
<https://www.facebook.com/hai.leba2/>

Special guests in our New pArt Space. Three artist friends from Italy/Spain and Vietnam. Fausto Grossi Terenzio and Le Brothers. We were very happy to have you with us. Fausto enriched us with your cooking skills and his videos about his performances and Le Brothers with their new project " we grow rice". Super inspiring.



Fausto Grossi Terenzio ist ein ital.-span. Bildhauer, Fotograf, Installations- und Performancekünstler, aus Arce/Frosinone, Italien und lebt seit 1992 in Bilbao, Spanien
<https://www.facebook.com/fausto.grossiterenzio>

Die Gebrüder Le (Le Ngoc Thanh und Le Duc Hai) sind eineiige Zwillingsbrüder, die in Hue, Vietnam, leben und arbeiten, einem Ort, der als Inspiration für viele ihrer Arbeiten dient. Ihr künstlerisches Schaffen umfasst Malerei, Installationen, Performance-Kunst, Film und Video.
<https://www.facebook.com/hai.leba2/>

Besondere Gäste in unserem New pArt Space. Drei befreundete Künstler aus Italien/Spanien und Vietnam. Fausto Grossi Terenzio und Le Brothers. Wir haben uns sehr gefreut, Sie bei uns zu haben. Fausto bereicherte uns mit Ihren Kochkünsten und seinen Videos über seine Performances und Le Brothers mit ihrem neuen Projekt "we grow rice". Super inspirierend.

circle of life

*from the series Wandlungen - Transformations
is a cycle of works that has been continuously evolving for 30 years.*

In the New pArt Space are whole body casts installed. They show body positions of the artist. Cast during performances between 1995 and 2000.

These fixations are the inspiration for the long-term performance circle of life.

stretched out
laid to rest
stand motionless
lying

within oneself
protect oneself hide oneself
from outside to inside
safe

Escape from the earth
earth arrested
move away
upwards

standing upright
connected with the earth
striving forward
further

slip away
lose grip
yield to gravity
surrender to the earth

Everything and everyone is constantly changing. We live in a changing world
What does that do to people? What with the world?





Kreislauf des Lebens - aus der Serie Wandlungen - ist ein Werkzyklus, der sich seit 30 Jahren kontinuierlich weiterentwickelt.

Im New pArt Space sind Ganzkörper-Abgüsse installiert. Sie zeigen Körperpositionen des Künstlers. Abgegossen während Performances zwischen 1995 und 2000. Diese Fixierungen sind die Inspiration für die Langzeitperformance circle of life.

ausgestreckt
zur Ruhe gelegt
regungslos stehend
liegen

in sich selbst
sich schützen, sich verstecken
von außen nach innen
sicher

Der Erde entfliehen
Erde verhaftet
wegbewegen
nach oben

aufrecht stehend
mit der Erde verbunden
vorwärts strebend
weiter

entgleiten
den Halt verlieren
der Schwerkraft nachgeben
sich der Erde hingeben

Alles und jeder ist ständig im Wandel. Wir leben in einer sich verändernden Welt
Was macht das mit den Menschen? Was mit der Welt?

Collaborators

PACT Festival Tübingen - ZUGKRÄFTE - A PERFORMANCE IN PASSING.
13.20.2023, 18.30 - Sudhaus Tübingen, outdoor area - Performance,

Five performers are on the move.
They pull towards each other.
They move away from each other.
They move past each other, past you.
They are pulling something.
They are pulling hard.
Pulling forces!

Artists:

Andreas Hoffmann - Artist, Performer, Sound
Teresa Isabella Mayer - choreographer, dancer
Anja Müller - puppeteer
Anna Rosenfelder - puppeteer
Janne Wagler - Actress





PACT Festival Tübingen - ZUGKRÄFTE - EINE PERFORMANCE IM Vorbeigehen.
13.20.2023, 18.30 - Sudhaus Tübingen, Außengelände - Performance,

Fünf Performer sind in Bewegung.
Sie bewegen sich aufeinander zu.
Sie bewegen sich voneinander weg.
Sie bewegen sich aneinander vorbei, an dir vorbei.
Sie ziehen an etwas.
Sie ziehen stark.
Ziehende Kräfte!

Künstler:
Andreas Hoffmann - Künstler, Performer, Ton
Teresa Isabella Mayer - Choreografin, Tänzerin
Anja Müller - Puppenspielerin
Anna Rosenfelder - Puppenspielerin
Janne Wagler - Schauspielerin